

# Naldo Akarvele



Mornington Peninsula  
Friends of Lospalos Inc



Created by Many Hands International and young people from Lospalos, Timor-Leste with the support of Mornington Peninsula Friends of Lospalos Inc.

Naldo inal ho i pal serika ica kaile,  
mais muha rata-rata moko tour  
nauku ahar mu'a tapi tepe tepere  
ia Naldo akam e hai nae tua. Tarut  
mouk hai horu pe mau aya o e  
auf nen hai uru urur, I tavar Naldo  
alehe neceremu tavar hai ta'a ina  
it afi heluha ia fa kam unulen nauku  
aci.

Livru ida nee prodús liu husi projetu komunitade ida iha Lospalos, Timor-Leste, finansia husi Mornington Peninsula Friends of Lospalos, hakeek n'a'in ba istoria nee husi staff Many Hands International (MHI). Dezenū istória sira halo hamutuk ho estudante sira husi Programa Arte Juventude MHI nian, liu husi formausaun espesial iha klase, ne 'ebé lidera husi Cesario Lourdes. Livru ne'e publika ho formatu digital iha lian Tetun, Makalero, Fataluku no Ingles no bele download gratuitu no imprime ba uzu pesoáil. Ami halo dezenū istória nee ho simples atu hamenus kustu imprime; ita nia oan sira bele pinta detallu atu aumenta dezenū sira nee se sira hakarak.

**Autor:** Thomas Lopes, Cesario Lourdes, Nelinha Pereira,  
Ildelfonso Da Silva, Holly Schauble.

**Dezenū istória:** Cesario Lourdes, Alfonito freitas, Zelindo da Costa,  
Raul Fernandes, Joao Bosco Mendonca, Ijayas Lopes, Henrique  
Monteiro, Natalisio Moniz, Teodora da Concecao, Marcal da  
Concecao, Francisco Pereira, Gabriel Pinto, Julia Yuni Mendonca.

### MHI rekoñese didi 'ak ona apoiu no kontribuisaun husi:

Mornington Peninsula Friends of Lospalos

Mr Thio Da Costa, Tradusaun  
Kirsty Sword Gusmão, Embaixadora Boa Vontade ba Edukasaun, Timor-Leste  
Tasmin Waby, Editor Ingles  
Ambyr Wood, Graphic Designer

Informasaun liu tan kona ba maun Internasional barak no ami nia projeitu sira  
bele vizita [www.manyhands.org.au](http://www.manyhands.org.au)

Mornington Peninsula  
Friends of Lospalos Inc



Tarut acā tapin a hai molu, Naldo  
I hupata'a ivi na'e ia I sinelus ho I  
laveren afa rika hai hala

# Naldo Akarvele





Naldo ia ina it tava eluhe ia tava  
ivi vari fa'i. Tava ivi vari nei-nei  
pai.

Tava hai tali nekulen hin nia e cafu  
hai naukum mua tara-tara makan  
titi-titi nakale. Boom, boom, boom!

Tava mua tara-tara makan i hutu |  
na'e fata tara ina'uni BANG! Urut  
lafai.



Tarut tava ina eluhe tava aka ivi  
aci, Naldo i fai-fain na'uvvara pari  
wa'an le mila.

Naldo i ina narun hai nau e e  
vahé. Titi-titi nakalen ta kulen  
“TAPULE!” tava tali kulen  
kara-kara laan, “TAPULE, TAPULE,  
TAPULE! .



Naldo hai nā'u tali nekulen i fanu o  
hai mimireke "Ana rebusadu ivi elu,  
ana eluhe i KAR U'A". Tava mu'a  
tara-tara ci'ele. Ipal a tei-teil ta'a  
"Umpe". Naldo a kulen "TAPULE!" .  
Tava nekisa mua alehe tara ci'ele.  
Ipal a alehe nei ca'a "Umpe".

I kulana malupela ia nā'u vara  
pari va'an nekisa mu'a vari nā  
sune.



I ina ho'ana fait I ina moco tapil maluvahé.

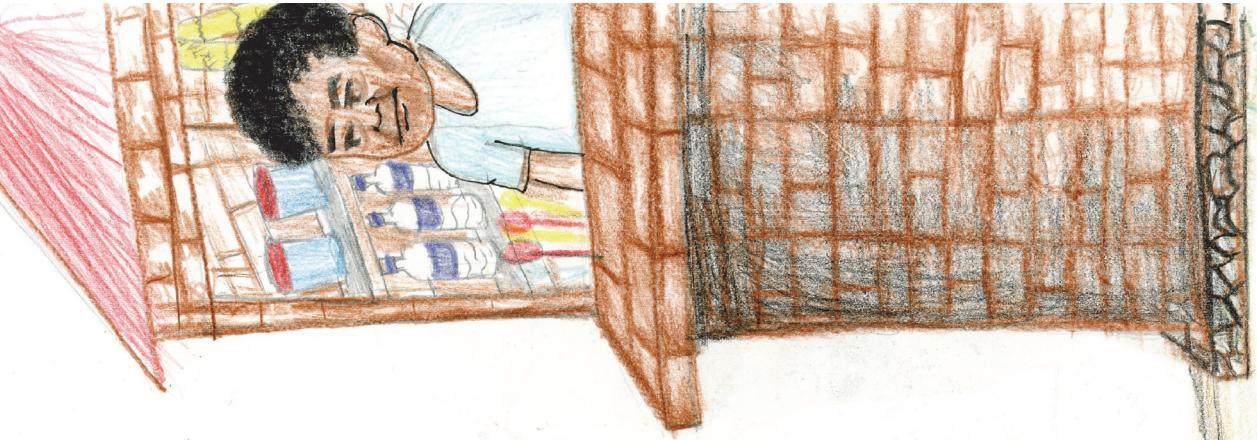
"Umpe, umpe," ipal a ta'a, "kois fait e vahin uku nōpose. E fa'i-fa'in kapare, a vasi tali kapare, ana kelun aka tapule". Keos I hocava nauku mani-manite Naldo ipal I hini a a ca'a.



Larun Sabaduunu na'e, Naldo ho

i'pal a la'a pasaren pipi pura. Naldo a  
rebusaduunu aci, tava  
rebusadu ivi na'u tali  
ne'luhe. Tava hin pal  
hai acita'a "Pa anahu  
rebusadu i tapule".

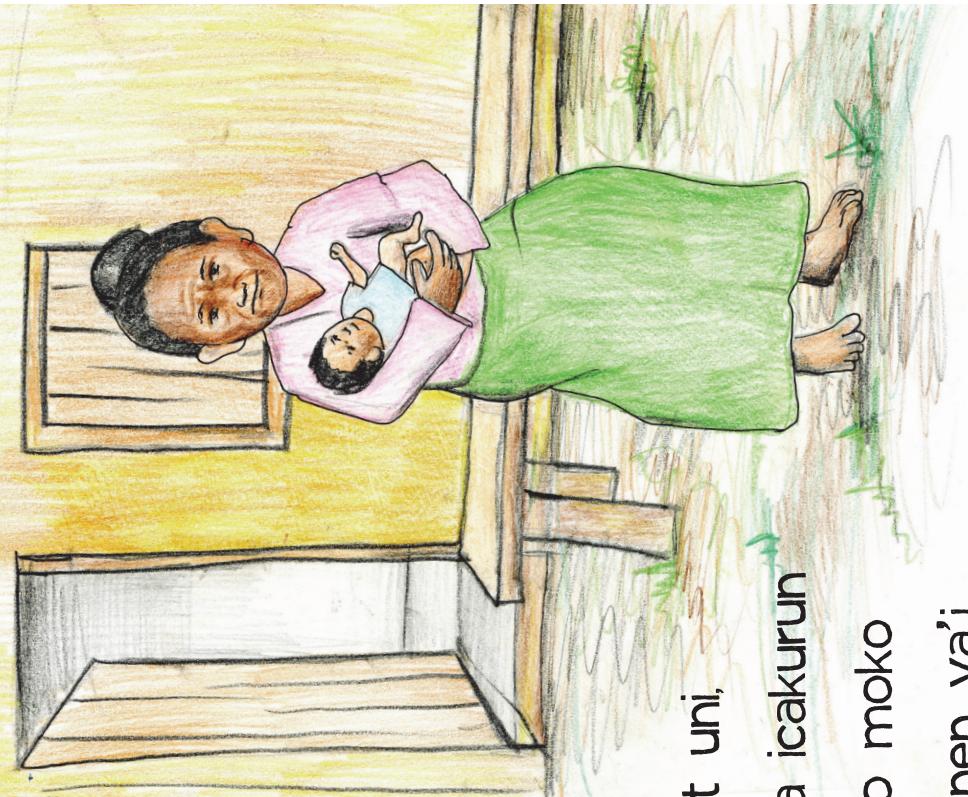
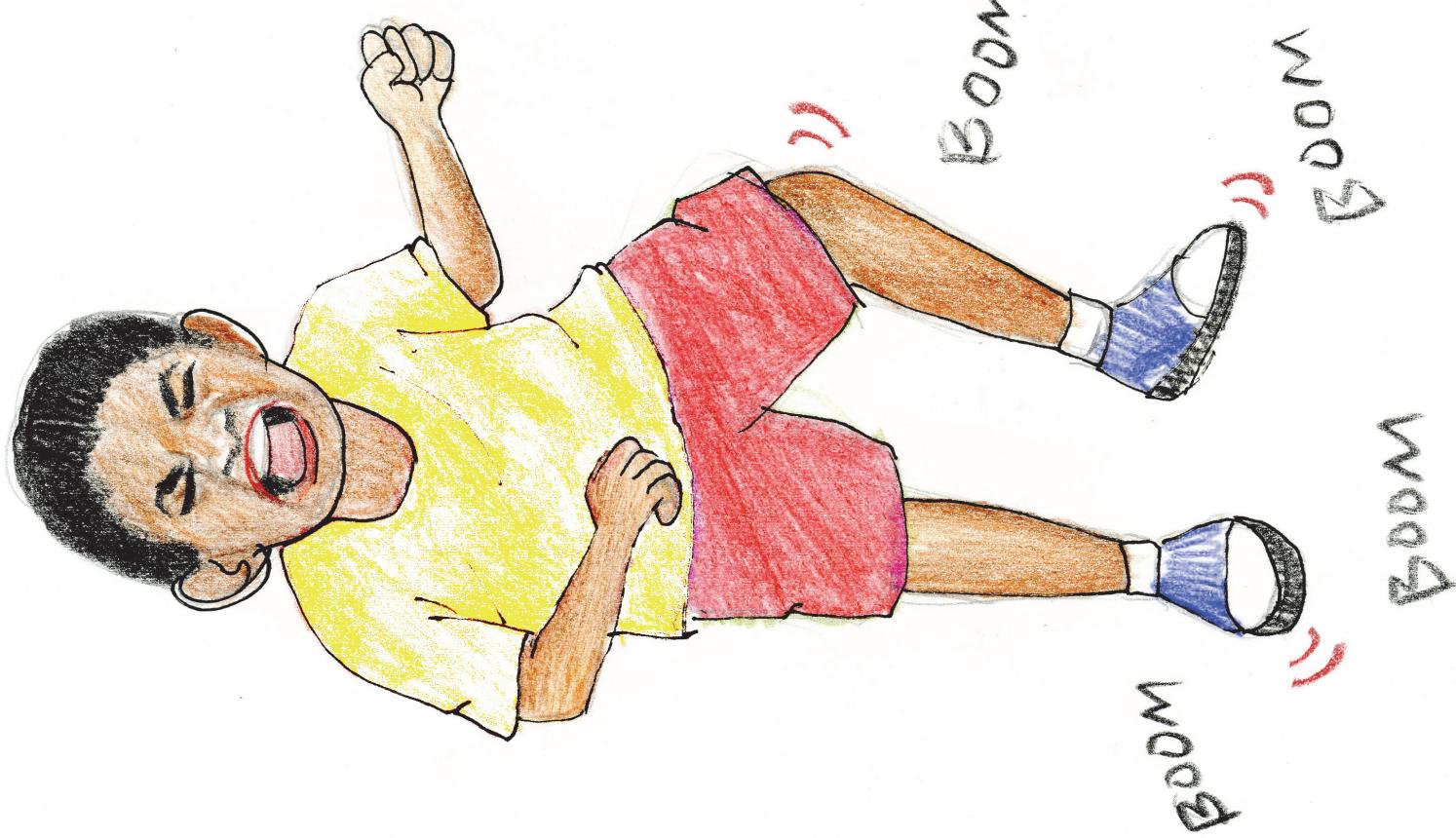
I ina vaya isi aitele aya mouk a  
ara aralaku va'ane.



Naldo a hi'ar i'kapparana ivi vari fa'i.  
Tava ena'en mua ata-atar ciele,  
la'a fan ina'en mua ata-atar ciele,  
i'na'u auf auf nen mua ata-atar  
ci'ele

Tava mua taraciele | urutana na'uvara  
aitele aia urutana ya'ane.

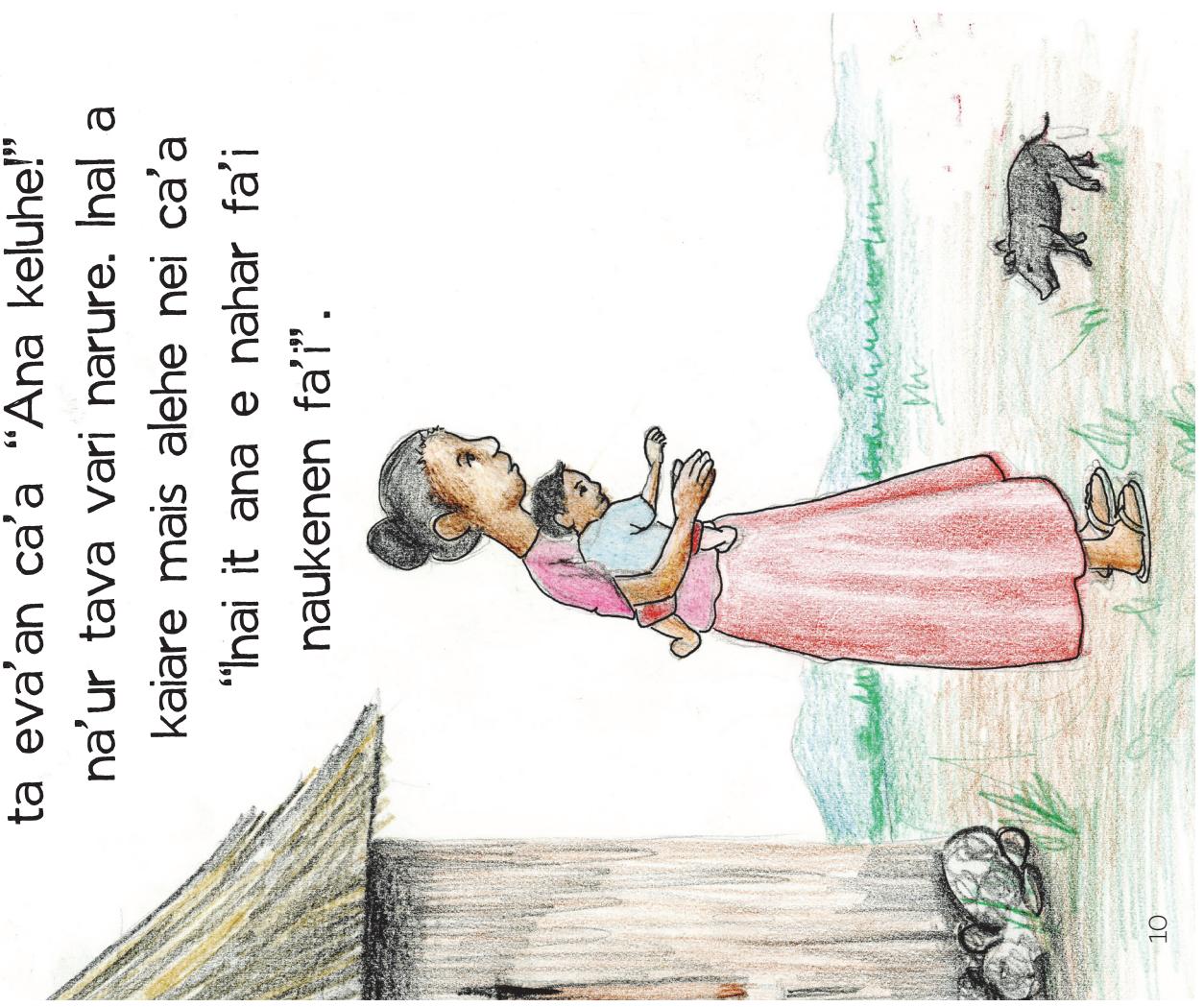




Ma' ar lait uni,  
navarana icakurun  
uni moco moko  
unu pinanen va'i,  
tava Naldo taraceru "Ele, a muua vari  
ata-atar ciele ia kois a fait e calafuri  
e papura I huma'ara hai nekule".  
Naldo maar lait I aci fanu ounen muua  
atar ci'ele.

Tarut inal a tava haret lá'a pai ere fane, Naldo a aruren nekisa kúle ta eva'an ca'a "Ana keluhe!" na'ur tava vari narure. Inal a kaiare mais alehe nei ca'a "Inai it ana e nahar fá'i naukenen fá'i".

Naldo a hin tana kukulen em hin nafa cene muá taracielen kulen e va'an ca'a "Aniro ana on uni ANA KELUN AKAM A TE!". Boom, boom, boom, boom!



Popasaun ni naen moko mokor i  
apur cicirain nita neu-neure, Maria a  
Naldo I tana pata atar cipalen hai  
ta'a "Ana e hai name!". Naldo a  
kulen hai ta'a "Upe ia aka i'maisina,  
ana serika ate hin anta hala teil  
tifare'i!" . "Aiii afa

nita neure ia  
maar aka a'te,  
ana e hai  
name" Maria  
a ta'a.

Naldo i ina hai tapi moko-moko  
na'ur tava i fanu hai tali oun  
ta na'ur ali kule "UMPE ANA  
KELUHE!". Tava mua taraciele.  
Boom, boom, boom!



Inoko tupper nacere I boneka me  
nara, Naldo ical nami hai tā'a  
"Iva'ane ia kapare. Po har Cecilia  
I bonekam fuluhe". Naldo a ica  
kaparana naum luku ta evā'an cā'a  
"Anit em cicirai hinu'a". Ical nami  
alehe tā'a "Nanip inā'it a eluhe  
akam uhulen nauku e  
heluhana vari vā'ane,  
po hair l'hinim fuluhe".

Naldo a icar nā'en, nā'u nica  
kaparen ta kule "ANA KELU,  
ANA KELU" aruren ta mu'a tarā-  
tara cielen I nia uru uru lá'a. Boom,  
boom, boom, boom.

